

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band: 11 (1893)
Heft: 19

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

(Inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{tes} Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2^{tes} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.
Prix du numéro 25 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

<p>Versendung regelmässig <i>Mittwoch</i> und <i>Samstag</i> abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.</p>	<p>Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.</p>	<p>Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.</p>	<p>La feuille est expédiée régulièrement les <i>mercredi</i> et <i>samedi</i> soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.</p>
<p>Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.</p>		<p>Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.</p>	

Inhalt. — Sommaire.

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Wochensituation; Jahresdurchschnitte der General-Monats-Bilanzen. — Banques d'émission suisses: Situation hebdomadaire.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 und 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzubringen.

Degleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachtheil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerichteter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Dichiarazioni di fallimenti.

(L. E. 231 et 232.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti, a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, li metteranno a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fidejussori pel fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Canton de Berne.

(K.-E. 124)

Office des faillites de Courtelary.

Failli: **Winiger, Nicolas**, cafétier à St-Imier.

Date de l'ouverture de la faillite: 5 janvier 1893.

Première assemblée des créanciers: Vendredi, 3 février 1893 dès 2 heures de l'après-midi à l'Hôtel des XIII Cantons à St-Imier.

Délai pour les productions: 25 février 1893.

Succession répudiée de **Fetz, François-Xavier** de Schnepfau (Autriche), en son vivant domicilié à Reuchenette.

Date de l'ouverture de la liquidation: 19 décembre 1892.

Liquidation sommaire: (Art. 231 de la loi sur la poursuite.)

Délai pour les productions: 14 février 1893. (K.-E. 126)

Kanton St. Gallen.

(K.-E. 128)

Konkursamt St. Gallen.

Gemeinschuldner: **Zellweger-Frischknecht, Joh. Jak.**, Geschäftsgent, von Trogen.

Datum der Konkurseröffnung: 18. Januar 1893.

Erste Gläubigerversammlung: 4. Februar 1893, Vormittags 11 Uhr, Konkursamt, Rathaus, St. Gallen.

Eingabefrist: 25. Februar 1893.

Cantone del Ticino.

(K.-E. 127)

Ufficio dei fallimenti in Locarno.

Fallito: **Cura, Filippo**, fu Antonio, in Brione-Verzasca.

Data della dichiarazione del fallimento: 20 gennaio 1893.

Prima adunanza dei creditori: Lunedì, 30 gennaio 1893, alle ore 10 anti-meridiane, nei locali dell'ufficio di esecuzione e fallimento, in Locarno.

Termine per le insinuazioni: 25 febbraio 1893.

Canton du Valais.

(K.-E. 125)

Office des faillites de Conthey, à Ardon.

Failli: **Buttet, Maurice**, de Jn-Pre, du Bourg-de-Conthey, en fuite.

Date de l'ouverture de la faillite: 13 janvier 1893.

Première assemblée des créanciers: Jeudi, 26 janvier 1893, à 10 heures du matin, au local des séances du tribunal, à Ardon.

Délai pour les productions: 25 février 1893.

Canton de Neuchâtel.

(K.-E. 123)

Office des faillites de Boudry.

Succession répudiée de **Mentha, Louis**, feu Louis, époux de Marianne née Benay, quand vivait agriculteur, à Cortaillod.

Date de l'ouverture de la liquidation: 21 janvier 1893.

Première assemblée des créanciers: Jeudi, 2 février 1893, à 9 heures du matin, à l'Hôtel-de-Ville de Boudry.

Délai pour les productions: 4 février 1893.

Les créanciers déjà intervenus dans le bénéfice d'inventaire sont dispensés d'une nouvelle production.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 und 250.)

(L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kanton Zürich.

Konkursamt Aussersihl.

(Ko. 131)

Gemeinschuldner: Nachlass des **Dietrich, Conr. Wilhelm**, von Volketswil, wohnhaft gewesen Bleicherweg Zürich II; gewesener Inhaber der Firma «C. W. Dietrich, Weine & Spirituosen», in Zürich (S. H. A. B. Nr. 6 vom 7. Januar 1893, pag. 23).

Anfechtungsfrist: Bis 4. Februar 1893.

Konkursamt Oberstrass.

(Ko. 132)

Gemeinschuldner: Frau **Weder**, geb. Staritz, **Anna Amalia**, von Danzig (Preussen), wohnhaft in Oberstrass, Inhaberin der Firma «A. Weder-Staritz» in Oberstrass (S. H. A. B. Nr. 236 vom 5. November 1892, pag. 949).

Anfechtungsfrist: Bis 4. Februar 1893.

Konkursamt Schlieren.

(Ko. 129^e)

Gemeinschuldner: **Bünzli, Hermann**, Handelsmann, von Uster, in Wettswil (S. H. A. B. Nr. 234 vom 2. November 1892, pag. 941).

Anfechtungsfrist: Bis 4. Februar 1893.

Kanton Baselland.

(Ko. 134)

Konkursamt Arlesheim.

Gemeinschuldner: Nachlass des **Tschopp-Müller, Johannes**, sel. gew. Weber in Aesch (S. H. A. B. Nr. 267 vom 21. Dezember 1892, pag. 1083).

Anfechtungsfrist: Bis 4. Februar 1893.

Canton de Vaud.

(Ko. 130)

Office des faillites de Vevey.

Failli: **Panchaud, Marc**, détenteur du Café de la Grenette, à Vevey (F. o. s. du c. du 7 décembre 1892, n° 256, page 1033).

Délai pour intenter l'action en opposition: 4 février 1893.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.

(B.-G. Art. 251.)

(L. P. art. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Canton de Berne.

(A. Ko. 133)

Office des faillites de Courtelary.

Faillits:

Etienne-Guyot, Auguste, fabricant d'horlogerie, à Renan (F. o. s. du c. du 13 avril 1892, n° 91, page 361; du 25 juin 1892, n° 145, page 581; du 20 juillet 1892, n° 164, page 659; du 26 octobre 1892, n° 229, page 921; et du 16 novembre 1892, n° 241, page 971).

Degoumois-Calame, Ferdinand, fabricant d'horlogerie, à St-Imier (F. o. s. du c. du 23 novembre 1892, n° 245, page 989, et du 28 décembre 1892, n° 273, page 1107).

Blattner, Charles, ex-gérant de la Caisse d'Epargne et d'Escompte, à St-Imier, actuellement en fuite (F. o. s. du c. du 5 octobre 1892, n° 215, page 863, et du 24 décembre 1892, n° 270, page 1095).

Délai pour intenter l'action en opposition: 4 février 1893.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 263.)

(L. P. 268.)

Kanton Zürich.

(Sch. 135)

Konkursamt Niederglatt.

Gemeinschuldner:

Nachlass des **Meierhofer, Johannes**, Gemeinderat und Waibel, Johannes Sohn, wohnhaft gewesen in Weich (S. H. A. B. Nr. 108 vom 4. Mai 1892, pag. 429; Nr. 139 vom 18. Juni 1892, pag. 556; Nr. 161 vom 16. Juli 1892, pag. 643).

Nachlass des **Meierhofer, Johannes**, Vater, Rudolphen sel. Sohn, Kaiserin, wohnhaft gewesen in Weich (S. H. A. B. Nr. 120 vom 21. Mai 1892, pag. 477; Nr. 152 vom 2. Juli 1892, pag. 610; Nr. 164 vom 20. Juli 1892, pag. 659).

Datum des Schlusses: 31. Dezember 1892.

Konkursamt Zürich.

(Sch. 139)

Gemeinschuldner:

Lackenbacher, Samuel, Handelsrepräsentant, von St. Grother (Ungarn), an der Friedensgasse Nr. 3 in Zürich (S. H. A. B. Nr. 160 vom 13. Juli 1892, pag. 643; Nr. 185 vom 24. August 1892, pag. 743; Nr. 234 vom 2. November 1892, pag. 941).

Nachlass des **Bühler, Arnold Heinrich**, von Schirmensee-Hombrechtikon, gewesener Kaufmann an der Schützengasse Nr. 9 in Zürich (S. H. A. B. Nr. 161 vom 16. Juli 1892, pag. 647; Nr. 189 vom 31. August 1892, pag. 759).

Nachlass der **Frau Eberle, Magdalena**, geb. Müller, gewesene Wirtin am Neumarkt Nr. 8 in Zürich (S. H. A. B. Nr. 170 vom 30. Juli 1892, pag. 683; Nr. 185 vom 24. August 1892, pag. 743; Nr. 236 vom 5. November 1892, pag. 950).

Datum des Schlusses: 16. Januar 1893.

Canton de Berne.

(Sch. 138)

Office des faillites de Courtelary.

Failli: **Schnegg, Charles**, ci-devant marchand de comestibles, à Tramelan (F. o. s. du c. du 20 avril 1892, n° 95, page 377; du 6 août 1892, n° 175, page 704).

Date de la clôture: 9 janvier 1893.

Kanton Graubünden.

(Sch. 137)

Konkursamt Rhäzüns, in Ems.

Gemeinschuldner: Caluori, Caspar, Handelsmann in Ems (S. H. A. B. Nr. 64 vom 15. März 1892, pag. 253; Nr. 108 vom 4. Mai 1892, pag. 429; Nr. 116 vom 14. Mai 1892, pag. 462; und Nr. 218 vom 8. Oktober 1892, pag. 876).

Datum des Schlusses: 16. Januar 1893.

Canton de Neuchâtel.

(Sch. 136)

Office des faillites du Locle.

Failli: **Grand-Guillaume-Perrenoud, Edouard-Ali**, fils de Frédéric-Auguste, faiseur d'échappements, à la Brévine (F. o. s. du c. du 17 septembre 1892, n° 201, page 807).

Date de la clôture: 21 janvier 1893.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.

(B.-G. Art. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. art. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den nachstehend hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Canton de Berne.

(N. F. E. 143)

Office des faillites des Franches-Montagnes, à Saignelégier.

Débitteur: **Jobin, Jean Pierre Auguste**, fabricant d'horlogerie, aux Breuleux.

Date du jugement accordant le sursis: 19 janvier 1893.

Commissaire au sursis concordataire: G. Plumez, greffier, à Saignelégier.

Délai pour les productions: 14 février 1893.

Assemblée des créanciers: Jeudi, 2 mars 1893, à 2 heures de l'après-midi, à l'Hôtel de la Couronne aux Breuleux.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 20 février 1893.

Débitteur: **Theurillat, Aurèle**, fabricant d'horlogerie, aux Breuleux.

Date du jugement accordant le sursis: 19 janvier 1893.

Commissaire au sursis concordataire: G. Plumez, greffier, à Saignelégier.

Délai pour les productions: 14 février 1893.

Assemblée des créanciers: Jeudi, 2 mars 1893, à 2 heures de l'après-midi, à l'Hôtel de la Couronne aux Breuleux.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 20 février 1893.

Office des faillites de Delémont.

(N. F. E. 141)

Débitteur: **Freivogel, Fridolin**, architecte à Delémont.

Date du jugement accordant le sursis: 14 janvier 1893.

Commissaire au sursis concordataire: Jules Joliat, notaire à Delémont.

Délai pour les productions: 14 février 1893.

Assemblée des créanciers: Mardi, 28 février 1893, à 2 heures de l'après-midi, dans la salle des audiences du tribunal à Delémont.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 18 février 1893.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. Art. 304.)

(L. P. art. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kanton Thurgau.

(N. V. 140)

Bezirksgericht Frauenfeld.

Schuldner: **Dickenmann, Wilhelm**, Stickerfabrikant in Aadorf (S. H. A. B. Nr. 207 vom 24. September 1892, pag. 831; Nr. 249 vom 30. November 1892, pag. 1005).

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Montag den 30. Januar 1893, Vormittags 8 Uhr auf dem Rathause in Frauenfeld.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.

(B.-G. Art. 308.)

(L. P. art. 308.)

Kanton Schaffhausen.

(N. B. 142)

Bezirksgericht Schaffhausen.

Schuldner: **Rieger, Conrad**, Mühl- und Schleifsteinhandlung in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 135 vom 11. Juni 1892, pag. 539; Nr. 238 vom 9. November 1892, pag. 960).

Datum der Bestätigung: 1. Dezember 1892.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Bern.

1893. 23. Januar. Die Firma **E. Stalder** in Bern (S. H. A. B. 1890, pag. 689) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Ernst Stalder von Rüegsau und Arthur Schmidlin von Arlesheim (Basel-land), beide in Bern, haben unter der Firma **Stalder & Schmidlin** in Bern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1893 ihren Anfang genommen hat. Die Firma Stalder & Schmidlin übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma E. Stalder. Natur des Geschäftes: Mützenfabrikation, Huthandlung en gros und Fournituren. Geschäftslokal: Waisenhausplatz 27.

Kanton Solothurn — Canton de Soleure — Cantone di Soletta

Bureau Stadt Solothurn.

1893. 24. Januar. Die Firma **Fr. Eichenberger** in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 3 vom 6. Januar 1892, pag. 9) ist infolge Konkurses von Amteswegen gestrichen worden.

Kanton St. Gallen — Canton de St-Gall — Cantone di San Gallo

1893. 23. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Josef Matzig** in Ragaz (S. H. A. B. vom 23. Juni 1883, pag. 751) hat sich infolge Ablebens des einen Kollektivgesellschafters Witwe Maria Anna Matzig, geb. Schwarzmann, von Vasön aufgelöst, und ist daher genannte Firma erloschen.

23. Januar. Inhaber der Firma **Dr. Jos. Göttig** in St. Gallen ist Dr. Joseph Göttig von Stetten (Schaffhausen), in St. Gallen. Natur des Geschäftes: Apotheke und Droguerie. Geschäftslokal: Zur Hirschapotheke, Rosenbergstrasse Nr. 60.

Kanton Graubünden — Canton des Grisons — Cantone dei Grigioni

1893. 23. Januar. Der Inhaber der Firma **Joh. Weber am Platz** in Chur (S. H. A. B. 1883, pag. 223), Jacob Weber von und in Chur, ändert dieselbe gemäss Art. 902 O. R. ab in **J. Weber am Platz** in Chur. Natur des Geschäftes: Eisenhandlung. Geschäftslokal: Martinsplatz.

23. Januar. Jacob Weber von und in Chur, Inhaber der Firma **Joh. Weber** in Ilanz (S. H. A. B. 1883, pag. 223), ändert dieselbe gemäss Art. 902 O. R. ab in **J. Weber** in Ilanz. Natur des Geschäftes: Eisenhandlung. Geschäftslokal: St. Nicolaus.

Kanton Gené — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1893. 20. janvier. Les suivantes: Mademoiselle Joséphine-Louise-Jenny, dite Rosine Vernez, de Villars-Bramard (Vaud), et Mademoiselle Cécile-Sophie Martin de Couvet (Neuchâtel), toutes deux domiciliées à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **M^{lles} Vernez & Martin**, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} décembre 1892. Genre d'affaires: Bonneterie et dépôt de machines. Locaux: 28, Rue de la Fontaine. (Ancien commerce de M^{me} E. Burnier.)

20 janvier. Le chef de la maison **Edouard Guignot**, à Genève, commençant le 1^{er} février 1893, est Edouard-Antoine Guignot de Bois-Roset (Seine et Marne), domicilié à Genève. Genre d'affaires: Courtier en pierres fines. Locaux: 5, Rue Neuve du Temple.

20 janvier. Le chef de la maison **Joseph Duborgel**, à Genève, commencée le 9 décembre 1892, est Joseph-Marie Duborgel, de Chens (Haute-Savoie), domicilié à Genève. Genre d'affaires: Café. Locaux: 21, Rue de Coutance. (Ancien établissement Michel Maurice.)

Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken.

Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. - Chiffres en milliers de francs.)

	Effektive Zirkulation Circulation eff.	Totaler Baarorrath Encaisse totale	Ungedeckte Zirkulat. Circul. non couv.	Verflüg. Baarschaft Encaisse dispon.
1891.				
Durchschnitt - <i>Moyenne</i>	148,642	84,892	63,750	19,497
Maximum	166,952	92,156	78,809	22,758
Minimum	137,971	80,025	51,778	15,478
1892.				
Durchschnitt - <i>Moyenne</i>	149,566	88,933	69,633	23,595
Maximum	168,531	92,297	77,832	26,936
Minima	141,144	86,426	51,415	18,499
1893.				
I. Quartal - 1 ^{er} trimestre.				
7. Januar - 7. janvier	157,722	91,186	66,536	22,531
14. Januar - 14. janvier	152,339	92,669	59,670	25,113
21. Januar - 21. janvier	148,719	94,952	53,767	28,080

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 21. Januar 1893.
 Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 21 janvier 1893.

Nr.	Firma Raison sociale	Noten — Billets		Gesetzliche Baarschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Centralstelle Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir au Bureau Central			Noten anderer schweiz. Emissionsbanken Billets d'autres banques d'émission suisses	Uebrige Kassabestände Autres valeurs en caisse		Total	
		Emission	Circulation	Gesetzliche Notendeckung 40/o der Zirkulation Couverture légale des billets 40/o de la circulation		Frei verfügbarer Theil Partie disponible		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
				Fr.	Ct.						
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	9,900,000	9,878,800	3,951,520	2,778,045	60	1,394,750	106,876	87	8,231,192	47
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,500,000	1,486,850	594,740	369,400	—	84,100	17,516	90	1,065,756	90
3	Kantonalbank von Bern, Bern	15,000,000	13,897,950	5,559,180	2,600,040	95	1,246,050	59,925	39	9,465,196	34
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	2,000,000	1,978,750	791,500	112,969	75	58,950	189,599	75	1,531,019	50
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	11,500,000	11,366,250	4,546,500	1,608,404	10	543,100	3,990	67	6,316,994	77
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	700,000	681,800	272,720	46,925	—	21,350	11,832	33	352,827	33
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	1,500,000	1,469,050	587,620	216,985	20	215,550	10,545	73	1,030,700	93
8	Aargauische Bank, Aarau	4,000,000	3,896,550	1,583,620	564,360	84	268,900	109,377	63	2,501,258	52
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	1,000,000	946,650	378,660	150,616	74	413,150	49,652	98	992,079	72
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	2,000,000	1,977,000	790,900	294,831	30	42,450	188,272	87	1,316,354	17
11	Thurgauische Hypothekbank, Frauenfeld	1,000,000	979,250	391,700	330,919	35	184,250	91,725	68	995,595	03
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	4,000,000	3,905,550	1,582,220	660,248	65	172,600	11,660	29	2,406,728	94
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	3,000,000	2,933,300	1,173,320	489,830	—	287,700	11,226	64	1,962,076	64
14	Banque du Commerce, Genève	25,000,000	21,423,500	8,569,400	3,553,616	60	2,852,000	136,219	—	15,110,235	60
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	3,000,000	2,992,300	1,196,920	265,047	29	109,200	28,488	13	1,599,655	42
16	Bank in Zürich, Zürich	3,170,000	3,161,950	1,264,780	890,363	46	449,100	11,003	33	2,615,246	79
17	Bank in Basel, Basel	20,000,000	18,296,400	7,318,560	2,971,660	—	2,318,300	135,526	68	12,744,036	63
18	Bank in Luzern, Luzern	4,000,000	3,994,750	1,597,900	570,594	81	181,050	57,234	27	2,356,779	08
19	Banque de Genève, Genève	5,000,000	4,711,200	1,896,480	224,480	30	750,600	69,797	40	2,941,357	70
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	23,700,000	20,709,400	8,283,760	6,139,352	70	2,969,700	415,354	02	17,808,166	72
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	2,500,000	2,481,750	992,700	215,214	09	177,400	69,224	22	1,454,533	31
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,000,000	975,650	390,260	181,710	—	305,750	22,790	40	900,510	40
25	Caisse d'amort. de la dette publique, Fribourg	1,500,000	1,475,550	590,220	99,535	—	70,250	7,309	40	767,214	40
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	10,000,000	9,934,050	3,757,620	861,267	08	1,287,900	85,317	58	5,992,104	66
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altorf	1,000,000	1,000,000	400,000	49,045	—	12,200	11,210	22	472,455	22
28	Kant. Spar- und Leihkasse von Nidw., Stans	1,000,000	983,050	393,220	52,165	—	20,150	2,356	08	467,891	03
30	Banque cantonale neuchâtoise, Neuchâtel	6,000,000	5,745,850	2,298,340	183,295	70	594,100	29,160	93	3,104,896	63
31	Banq. commerciale neuchâtoise, Neuchâtel	3,500,000	3,462,850	1,385,140	190,668	10	836,950	81,073	38	2,493,831	48
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	1,500,000	1,486,050	594,420	242,750	06	174,050	21,362	44	1,032,582	50
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	1,500,000	1,499,000	599,600	365,615	—	69,400	12,325	—	1,047,440	—
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	4,000,000	3,983,300	1,593,320	451,731	53	308,150	38,084	49	2,391,286	02
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	1,000,000	989,400	395,760	59,545	—	21,700	5,052	74	492,057	71
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	2,000,000	1,997,850	799,140	166,375	80	15,650	7,571	82	988,737	62
37	Credito Ticinese, Locarno	1,000,000	988,450	395,380	121,905	—	55,050	61,786	82	634,121	82
Stand am 14. Januar 1893		176,470,000	167,180,050	66,872,020	28,079,505	—	18,461,550	2,169,352	13	115,582,927	13
Etat au 14 janvier 1893		176,956,000	168,890,400	67,556,160	25,113,145	—	16,551,850	2,019,012	70	111,240,167	70
		— 486,000	— 1,710,350	— 684,140	+ 2,966,360	—	+ 1,909,700	+ 150,339	43	+ 4,342,759	43

* Waren in Abschritten von 1000 Fr. 11,406,000
 " 500 " 20,559,000
 " 100 " 93,672,900
 " 50 " 41,542,150
 Fr. 167,180,050

Ausgewiesene Circulation
 Circulation accusée Fr. 167,180,050. —

Noten in Kassa der Banken
 Billets chez les banques " 18,461,550. —

Noten in Händen Dritter
 Billets en mains de tiers Fr. 148,718,500. —

Ungedeckte Circulation
 Circulation non couverte Fr. 58,768,975. —

Gold - Or Fr. 69,719,430. —
 Silber - Argent " 25,282,095. —
 Gesetzhche Baarschaft
 Encaisse métallique Fr. 94,951,525. —

Stand am 14. Januar 1893 Fr. 152,338,550. —
 Etat au 14 janvier 1893 Fr. 59,669,245. —
 Fr. 92,669,305. —

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.
 Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.) Vom 21. Januar 1893. — Du 21 janvier 1893. (Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten Emission Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes. — Couverture suivant l'article 15 de la loi.								Total
			Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken Billets d'autres banques d'émission suisses	Chèques, inserts & Tages fällige Depot- u. Kassascheine von Banken Chèques, bons de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 8 jours	Innert 4 Monaten fällige — Échéant dans les 4 mois			Schweiz. Staatsbaarscheine, Obligationen und Coupons Bons de caisse d'états suisses, obligations des états et leurs coupons			
					Schweizer Wechsel Effets sur la Suisse	Anslaud-Wechsel Effets sur l'étranger	Lombard-Wechsel Avances surnantissement				
5	Bank in St. Gallen	11,500,000	543,100	—	6,234,042. 54	581,079. 35	3,230,301. 35	—	—	10,588,523. 24	
14	Banque du Commerce à Genève	23,000,000	2,852,000	46,671. 90	7,789,398. 90	173,898. 35	3,501,500. —	—	—	14,363,469. 15	
17	Bank in Basel	20,000,000	2,313,300	—	9,380,112. 05	1,823,023. 60	6,607,113. 85	—	—	20,128,549. 53	
19	Banque de Genève	5,000,000	750,600	—	7,417,715. 48	141,688. 85	1,551,363. 80	497,610. —	—	10,358,978. 10	
31	Banque commerciale neuchâtoise	3,500,000	836,950	—	6,250,879. 81	42,648. 10	517,800. —	—	—	7,647,977. 91	
Stand am 14. Januar 1893		63,000,000	7,300,950	46,671. 90	37,071,848. 78	2,762,338. 25	15,408,079. —	497,610. —	—	63,087,497. 93	
Etat au 14 janvier 1893		63,000,000	6,040,000	49,803. 25	38,492,959. 76	2,358,065. 40	15,599,406. 30	497,610. —	—	63,537,844. 71	
		—	+ 1,260,950	— 3,131. 35	— 1,421,110. 98	— 95,727. 15	— 191,827. 80	—	—	— 450,346. 78	

Aktiven — Actif Passiven — Passif

Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Baarschaft Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 d. Gesetzes Couverture des billets suiv. art. 15 de la loi	Uebrige Guthabge dispon. Kurzhabge Autres créances disponibles à courte échéance	Total	Noten-Zirkulation Billets en circulation	In längst. 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel-Schulden Engagements sur effets de change	Total
5	Bank in St. Gallen	6,154,904. 10	10,588,523. 24	2,258,243. 41	19,001,670. 75	11,366,250	1,381,169. 63	81,787. 50	12,829,207. 13
14	Banque du Commerce à Genève	12,123,016. 60	14,363,469. 15	589,722. 10	27,076,207. 85	21,423,500	2,611,869. 20	—	24,035,369. 20
17	Bank in Basel	10,290,210. —	20,128,549. 53	2,739,351. 24	33,158,110. 77	18,296,400	5,966,010. 12	—	24,262,410. 12
19	Banque de Genève	2,120,960. 80	10,358,978. 10	—	12,479,938. 40	4,741,200	973,883. 90	—	5,714,583. 90
31	Banque commerciale neuchâtoise	1,575,808. 10	7,647,977. 91	12,750. 39	9,236,536. 40	3,462,850	806,770. 02	—	4,269,620. 02
Stand am 14. Januar 1893		+ 32,264,899. 10	63,087,497. 93	5,600,067. 14	100,952,464. 17	59,290,200	11,739,202. 87	81,787. 50	71,111,190. 37
Etat au 14 janvier 1893		30,638,894. 10	63,537,844. 71	4,134,442. 57	98,311,181. 38	59,966,100	11,521,489. 90	95,000. —	71,582,589. 90
		+ 1,626,005. —	— 450,346. 78	+ 1,465,624. 57	+ 2,641,282. 79	— 675,900	+ 217,712. 97	— 13,212. 50	— 471,899. 53

† Ohne Fr. 25,600. 55 Scheidemünzen und nicht tarifirte fremde Münzen. — † Sans fr. 25,600. 55 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.
 Diskonto am 21. Januar 1893, Bern 3 1/2 %, Lausanne 3 %, Basel, Genf, St. Gallen und Zürich 2 1/2 %. — Escompte le 21 janvier 1893, Bern 3 1/2 %, Lausanne 3 %, Bâle, Genève, St-Gall et Zurich 2 1/2 %.

Schweizerische Emissionsbanken.

Jahres-Durchschnitte der General-Monats-Bilanzen von 1885 bis und mit 1892.

Ermittelt und zusammengestellt vom Inspektor der Emissionsbanken, nach den Publikationen im Handelsamtsblatt.

1885 und 1886: 33 Banken. 1887, 1888 und 1889: 34 Banken. 1890: 35 Banken. 1891: 36 Banken. 1892: 34 Banken.

ACTIF.										PASSIF.									
1885	1886	1887	1888	1889	1890	1891	1892	1892	1891	1890	1889	1888	1887	1886	1885				
50,155,508	51,225,384	51,510,385	50,535,152	58,708,387	61,833,950	66,464,167	65,917,277	152,328,512	151,590,000	143,898,505	136,131,305	120,123,796	125,258,199	118,956,720	116,966,768				
15,311,167	15,438,414	21,486,236	18,096,139	17,880,222	19,430,244	19,052,708	22,800,646	24,526,667	30,679,638	18,263,608	17,492,141	21,423,216	17,047,801	19,021,280	19,076,232				
10,633,212	9,101,510	5,364,538	9,161,163	6,892,479	7,917,233	16,118,521	11,987,707	176,855,209	152,279,238	102,102,108	153,623,446	150,547,042	142,206,000	137,978,000	136,043,000				
84,922,990	91,006,410	11,085,268	12,239,088	10,639,682	10,146,570	11,500,817	12,530,650	19,844,196	22,278,741	21,323,230	21,200,460	20,984,551	20,435,233	19,256,508	21,256,731				
2,087,717	2,014,428	1,503,418	1,513,828	1,513,476	1,762,088	1,390,234	1,775,251	3,691,760	3,322,798	3,994,005	4,631,912	4,486,618	4,613,699	5,073,076	5,394,433				
86,061,049	87,689,506	95,028,040	93,174,409	95,924,226	101,339,855	117,586,747	115,139,821	5,444,467	9,028,317	8,217,505	6,817,528	7,491,460	6,349,206	10,438,091	15,259,027				
1,008,335	1,511,241	3,398,112	3,591,792	2,698,687	2,677,307	2,979,621	3,386,832	69,048,577	66,396,867	66,601,472	71,877,471	74,619,838	64,387,701	67,083,135	51,221,216				
29,282,489	24,408,808	20,685,729	19,627,767	23,653,017	22,846,901	24,686,181	25,000,261	487,256	472,883	526,166	621,731	437,777	541,562	519,558	528,398				
1,943,135	1,813,940	2,023,684	2,114,833	2,092,421	1,985,475	2,401,228	2,311,024	98,516,256	101,498,906	100,695,378	105,449,097	108,020,244	95,958,873	92,405,418	94,769,511				
82,233,959	27,882,079	26,107,525	25,337,392	28,414,125	27,509,973	30,067,030	30,707,117	2,390,794	4,466,432	2,290,108	2,125,496	1,366,752	1,633,715	1,432,273	1,329,837				
149,828,011	150,053,014	148,308,499	145,226,301	143,350,386	141,171,024	149,548,761	141,729,788	10,297,970	11,899,337	9,881,720	9,613,333	9,750,454	9,724,113	8,766,041	6,541,082				
30,383,684	37,847,330	33,484,336	29,985,841	31,927,999	17,366,503	14,667,101	16,913,837	12,528,764	16,365,319	12,172,128	11,738,829	11,107,236	11,362,331	10,298,314	8,370,919				
31,342,291	35,160,857	36,813,354	39,661,233	43,367,158	44,197,085	48,669,324	47,759,408	30,044,903	29,858,216	25,708,143	23,821,379	22,179,166	18,593,765	19,574,114	19,436,536				
211,539,016	223,061,201	218,696,246	212,176,377	208,635,543	202,734,612	212,885,186	206,463,083	169,631,132	163,450,368	156,685,848	154,693,264	147,382,615	142,914,384	140,917,697	133,964,303				
65,239,728	68,060,366	71,037,892	73,606,432	82,489,731	91,330,649	93,648,110	96,666,341	821,315,613	801,120,499	284,673,408	270,651,088	266,897,200	265,561,433	260,818,320	240,564,975				
61,615,508	60,507,210	59,772,857	63,093,381	67,593,151	74,014,989	81,162,337	81,669,338	5,671,333	5,737,667	7,131,709	8,949,729	9,377,256	9,377,256	14,646,042	7,986,325				
236,756,725	233,101,377	237,753,368	238,525,682	270,414,818	279,313,947	297,672,476	315,599,449	783,530	898,334	861,292	853,772	914,995	1,003,687	1,108,833	1,170,340				
74,993,431	83,583,557	92,219,801	111,519,678	112,359,225	116,240,217	119,267,685	122,595,728	527,446,536	501,065,579	475,010,310	453,899,295	446,751,762	441,067,393	437,064,916	403,063,979				
219,990	2,892,921	2,973,712	4,023,528	1,719,339	2,255,775	1,857,508	2,589,097	1,981,204	2,327,238	3,522,866	1,300,303	755,608	1,059,395	1,054,722	1,124,667				
498,584,937	468,055,434	438,792,690	515,237,954	574,576,314	563,357,531	533,633,130	619,503,383	25,508,314	25,290,330	25,805,736	24,583,908	23,729,751	21,391,452	20,167,978	18,382,647				
8,977,665	10,101,876	10,180,347	9,592,807	9,257,736	8,386,453	8,835,066	8,001,939	141,000,000	135,633,321	128,739,620	122,731,667	122,304,833	122,274,000	119,097,333	117,553,042				
1,546,339	1,736,583	1,735,696	1,397,337	1,963,141	4,239,632	4,898,252	4,414,270	169,180,018	166,724,480	158,088,212	149,120,968	145,789,992	144,725,447	140,830,033	137,565,256				
10,534,004	11,333,461	11,916,043	10,990,144	11,320,927	13,126,133	13,733,348	12,743,209	11,550,000	11,516,579	12,098,714	13,413,332	13,845,367	13,876,000	15,292,667	16,091,358				
16,091,958	15,292,667	13,876,000	13,345,367	13,413,332	12,098,714	11,516,579	11,550,000	996,106,313	979,447,010	920,166,860	892,219,308	876,061,643	849,296,514	833,779,348	795,904,923				
795,904,923	833,779,348	849,296,514	876,061,643	892,219,308	920,166,860	979,447,010	996,106,313												

Kassa.
Gesetzliche Bankdeckung der Noten-Zirkulation.
Vertragliche Bankhaft.
Eigene Noten.
Noten anderer Schweiz. Emissionsbanken
Andere Kassabestände.

Kurzfristige Guthaben.
Emissionsbanken und Zweigstellen (Kompassent).
Korrespondenten-Debitoren.
Diverse.

Wechselsforderungen.
Debitoren-Schweizer-Wechsel (inklusive Wechsel zum Inbasso).
Wechsel auf Ausland.
Wechsel mit Pfandpfand, Warants und Gaubriefel.

Andere Forderungen auf Zeit.
Conto-Corrent-Debitoren.
Hypothekendarlehen aller Art.
Schuldenscheine ohne Wechselverbindlichkeit.
Erlöse (genüßliche Wertpapiere).
Liquidationen, Restanzen und Diverse.

Andere Forderungen auf Zeit.
Conto-Corrent-Kreditoren
Sparkassen-Einzlagen
Obbligationen und andere Schuldenscheine
Feste Anleihen
Diverse

Gesellschafts-Conti und eigene Gelder.
Gesellschafts-Conti (Kompassent)
Ordentliche und ausserordentliche Reserven
Eingezahltes Kapital

Ausstehendes Kapital.

Noten-Emission.
Noten in Zirkulation (im Handen Dritten)
Eigene und andere Schweizer-Noten in Kassa

Kurzfristige Schulden.
Giro- und Check-Conti
Kurzfristige Schuldenscheine aller Art
Korrespondenten-Kreditoren
Conto-Corrent-Kreditoren
Diverse
Emissionsbanken und Zweigstellen (Kompassent)

Wechselschulden.
Eigen-Wechsel
Trauten und Acceptationen

Andere Schulden auf Zeit.
Conto-Corrent-Kreditoren
Sparkassen-Einzlagen
Obbligationen und andere Schuldenscheine
Feste Anleihen
Diverse

Gesellschafts-Conti und eigene Gelder.
Gesellschafts-Conti (Kompassent)
Ordentliche und ausserordentliche Reserven
Eingezahltes Kapital

Ausstehendes Kapital.

Berne, Januar 1893.